

Ore 19.00 – Inizio Evento

L'evento sarà condotto da **Maria Gabriella Marcelli** affiancata da **Maria Alvino**, studentesse della SSML “San Domenico”.

**Presentazione libri** al termine dei quali, verrà dedicato uno spazio per le domande agli autori da parte del pubblico.

**Massimo de Manzoni** *Il regime in redazione*,  
intervistato da Daniele Trabucco;

Lettura della poesia di Trilussa “*L'uccelletto*” tradotta e adattata dagli studenti del III anno. La poesia sarà letta in italiano dallo studente **Valerio Pellegrino** e in inglese dalla studentessa **Maria Del Rosario Perceballi**.

**Gianpiero Gamaleri** *La fumata bianca della pace*,  
intervistato da Daniele Trabucco;

Dimostrazione pratica dell'interpretazione in consecutiva. **Diana de Luise, Maria Luna Nardini, Gaia Salulini, Jennifer Caligiuri**.

**Laura Giordani** *Audiodescrizione Il Signore degli Anelli*, intervistata dagli studenti del Corso Magistrale.

**Maria Alvino e Giovanna Pitelli** *Back to black*

Presentazione del libro *Il Sogno di Esther*, di **Adriana Bisirri e Daniela De Leonardis**, con traduzione inglese, sinossi e trailer a cura degli **studenti del Corso Magistrale**.

**Gaia Salulini** in *Flowers* di Miley Cyrus

Ore 20.45

Presentazione dei libri a cura della **prof.ssa Taibi Souhila** e intervento dell'artista **Rita Barigell**

**Schegge di cultura araba.**

Racconto del **viaggio a Sharjah**, capitale culturale degli Emirati Arabi Uniti.

Sfilata di costumi tipici e balletto degli emirati.

**Angelo Basile, Livia Fersini, Maria Perceballi, Giada De Musso, Giada Saltimbanco.**

Breve recita di Pinocchio tradotta e adattata da **Daniele Pollino.**

**Premiazione degli studenti di arabo**, che sono intervenuti all'evento, dal direttore del Centro socioculturale della Tunisia a Roma, **Faouzi M'Rabet.**

Monologo di **Sabrina De Vivo** *L'autopercezione nel mondo dei traduttori e degli interpreti.*

Intervento di **Claudio Bucci** della *Stemo Production* che presenterà un progetto di produzione filmica che verrà realizzato con la collaborazione della SSML San Domenico.

*Saluti finali*

Ore 21.20 Fine evento

**L'interpretazione in simultanea dell'evento** sarà curata dagli **studenti della SSML “San Domenico”** sotto la guida delle docenti **Chiara Schirosi** e **Federica Loddi**. L'interprete più meritevole verrà premiato con una borsa di studio da una giuria composta dai professionisti di **Unitalia**.

**Gli interpreti: Andrea Biddau, Beatrice Leoni, Carlotta Lubrano, Daniel Colucci, Federica D'Eramo, Gabriele D'Ottavi, Giada Saltimbanco, Lucia Fantucci, Ludovica Ercoli, Maria Alvino, Maria Gemma Miani, Martina Lanciarini, Riccardo Straventa, Veronica Mastrecchia, Riccardo Masini, Vita Stasenko.**

L'audiodescrizione della locandina sarà realizzata dalla studentessa **Beatrice Mantovanelli**.

**L'intero evento è stato organizzato dagli studenti del Corso Magistrale in Traduzione Specialistica e Interpretariato e del Corso Triennale in Mediazione Linguistica, sotto la guida del docente di *Laboratorio di tecnologie per eventi* Ing. Furio Capozzi (Studios Academy).**